

DECLARATION by APPLICANT: अप्पेलेंट द्वारा की जानकारी :

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस प्रकार मेरे द्वारा दिये गये सभी विवरण भी जानकारी के अनुसार सच्च एवं सही हैं। परं कोई विवरण यह कठत नहीं कहा जाता है कि मेरी सहायता मिलती जा सकती है।
- 2) मैं द्वारा जो सहायता दी गई "कोशिका फाउंडेशन", मेरी जानकारी की सुरक्षा के लिये किया जायेगा, जो इस प्रकार मेरा बहार है।
- 3) मैं दूसरे कारण से कि विवरण सही नहीं गई है, तब यहाँ का जारीकार्य का नकल हितमा दिया जाना अन्य स्रोतोंसे लोटा जाना चाहिए।

AGREEMENT by APPLICANT: (अप्पेलेंट द्वारा की)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रकार मेरे जरूरी इस्तेमाल की जानकारी, मैं (अप्पेलेंट) अपनी सहायता को दूसरे कारण से कि "कोशिका फाउंडेशन और उसकी जारीकारी" को अधिकृत करता हूं कि मेरा बहार, जोड़ी और जो विवरण इस प्रकार मेरे साथ है, उसे "कोशिका" एवं जारीकारी, जारी, सहायता एवं उद्देश्य मेरी जारीकारी के लिये किसी भी त्रावण सहायता से प्रभावित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्रथम का विवरण मेरे इस्तेमाल के पहले यह बहार मेरे करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" व जारीकारी अधिकृत है।
- 2) मैं (अप्पेलेंट) इस बहार से सहायता हूं कि मेरा बहार, जारी और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों में प्रभावित है मुझे स्वतः सहायता का इकायत भी करता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसकी जारीकारी का विवरण जीवन और जानकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

जारीकारी की इस्तेमाल का अनुरूप या विवरण

AGREEMENT by HOSPITAL: (हस्पताल द्वारा की)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इस्तेमाल अधिकृत, उत्तमता की ओर से यात्राएँ/एंट्री को "कोशिका फाउंडेशन" से विवरण सही नहीं हैं, जिसे हम (हस्पताल) निम्न इकार में मन्द व स्वीकार करते हैं।

- 1) यह कि न हो कांक्षा वही न हो परिवर्ष में विविध सहायता किसी गैर सहकारी संस्थान या किसी अन्य स्थान से उपलब्ध नहीं होती है, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से विवरणीय/विवरणी उपलब्ध सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा बताया है। परं, "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विवरणी अधिकारी/स्कॉलर द्वारा यही किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य गैर सहकारी संस्था या किसी अन्य सम्बन्ध से सहायता लेने का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस पूर्ण व स्वप्न बदल उपलब्ध नहीं होता कि किसी अन्य सहकारी संस्था या किसी अन्य साधन से नहीं होता।

2. "कोशिका फाउंडेशन" में लौट गई सहायता को उपलब्ध विविध प्रकृति की है। लौट गए हस्पताल द्वारा यही गैर सहायता या किये गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव गैरी एवं हस्पताल के बीच का विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी ब्रह्मांड को कोई रखने वाली है। इसलिये हस्पताल में लौट गई हस्पताल और अन्य जाने की सही विवरणी एवं एवं हस्पताल की होती और "कोशिका" की कोई भूमिका या विवरणी इस सम्बन्ध में नहीं होती।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:

अधिकृती को लिए संकेत

Mr. Lakshminipathi N.

Manager Outreach

Institute for Diabetes & Eye Care

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory)

16/M, Thirumalai Road, Velachery, Tamil Nadu

नम व पर हस्पताल अधिकृत अधिकारी

Date of Surgery अंगीकृत की तारीख 9/5/2024	Dr. Laxmi Dorennavar MBBS, MS, FPRS, FICO Consultant Diabetologist & Refractive KMC No. 90244
---	--

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

अन्तर्राज उपयोग है।

SIGNATURE of TRUSTEE 1
जारीकारी 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

जारीकारी 2